

РЕШЕНИЕ № S7

от 22 декември 2009 година

относно прехода от Регламент (ЕИО) № 1408/71 и Регламент (ЕИО) № 574/72 към Регламент (ЕО) № 883/2004 и Регламент (ЕО) № 987/2009 и прилагането на процедурите по възстановяване на разходи

(текст от значение за ЕИП и за Споразумението между ЕО и Швейцария)

(2010/C 107/05)

АДМИНИСТРАТИВНАТА КОМИСИЯ ЗА КООРДИНАЦИЯ НА СИСТЕМИТЕ ЗА СОЦИАЛНА СИГУРНОСТ,

като взе предвид член 72, буква а) от Регламент (ЕО) № 883/2004 на Европейския парламент и на Съвета от 29 април 2004 г. за координация на системите за социална сигурност⁽¹⁾, съгласно който Административната комисия е натоварена с разглеждането на всички административни въпроси и въпросите, свързани с тълкуването, произтичащи от разпоредбите на Регламент (ЕО) № 883/2004 и Регламент (ЕО) № 987/2009⁽²⁾,

като взе предвид членове 87—91 от Регламент (ЕО) № 883/2004,

като взе предвид член 64, параграф 7 и членове 93—97 от Регламент (ЕО) № 987/2009,

като има предвид, че:

- (1) Регламент (ЕО) № 883/2004 и Регламент (ЕО) № 987/2009 влизат в сила на 1 май 2010 г. и че Регламент (ЕИО) № 1408/71 и Регламент (ЕИО) № 574/72 се отменят на същата дата, с изключение на случаите по член 9, параграф 1 от Регламент (ЕО) № 883/2004 и член 96, параграф 1 от Регламент (ЕО) № 987/2009 г.
- (2) Необходимо е да се внесе яснота при определянето на държавата-членка длъжник и държавата-членка кредитор в случаите, в които по силата на Регламент (ЕИО) № 1408/71 и Регламент (ЕИО) № 574/72 са били предоставени или разрешени обезщетения в натура, но възстановяването на разходите за тези обезщетения е уредено след влизането в сила на Регламент (ЕО) № 883/2004 и Регламент (ЕО) № 987/2009, по-специално, когато в новите регламенти има промяна по отношение на компетентността за поемане на разходите.
- (3) Необходимо е да се поясни коя процедура по възстановяване да се прилага в случаите, в които исканията за обезщетения в натура са били направени по силата на Регламент (ЕИО) № 1408/71 и Регламент (ЕИО) № 574/72, но процедурата по възстановяване се провежда след датата на влизане в сила на Регламент (ЕО) № 883/2004 и Регламент (ЕО) № 987/2009.
- (4) В параграф 5 от Решение № Н1 се пояснява статутът на сертификатите (Е- формулярите) и Европейската здравноосигурителна карта (в това число и удостоверенията за временно заместване), издадени преди датата на влизане в сила на Регламент (ЕО) № 883/2004 и Регламент (ЕО) № 987/2009.
- (5) В разпоредбите на параграф 4 от Решение S1 и параграф 2 от Решение S4 се определят общите принципи относно отговорността за разходите за обезщетения, предоставени

въз основа на валидна европейска здравноосигурителна карта (ЕЗОК), които следва да бъдат прилагани и в ситуации на преход.

- (6) По силата на член 62 и член 63 от Регламент (ЕО) № 987/2009 държавите-членки, които не са изброени в приложение 3 към Регламент (ЕО) № 987/2009, възстановяват разходите за обезщетения в натура, предоставени на членове на семейството на осигуреното лице, които не пребивават в същата държава-членка като посоченото лице, и на пенсионерите и членовете на семейството им на базата на действителните разходи, считано от 1 май 2010 г.
- (7) Разходите за обезщетенията в натура, предоставени по силата на член 19, параграф 1, член 20, параграф 1 и член 27, параграф 1 от Регламент (ЕО) № 883/2004, се поемат от компетентната институция, която носи отговорност за разходите за обезщетенията в натура, предоставени на членовете на семейството на осигуреното лице, които не пребивават в същата държава-членка като посоченото лице, и на пенсионерите и на членовете на семейството им в държавата-членка на пребиваване.
- (8) По силата на член 64, параграф 7 от Регламент (ЕО) № 987/2009 държавите-членки, които са изброени в приложение 3 могат да продължат да прилагат за срок от пет години член 94 и член 95 от Регламент (ЕИО) № 574/72 за изчисляване на фиксираните суми.
- (9) В Регламент (ЕО) № 987/2009 се въвеждат нови процедури за възстановяване на разходи за здравни грижи с цел ускоряване на възстановяването на средства между държавите-членки и предотвратяване на натрупването на искания, които остават неуредени за по-дълъг период.
- (10) С цел да се гарантира еднообразно и последователно прилагане на разпоредбите на Общността, в посочените по-горе случаи е необходимо е да се осигури прозрачност и да се предоставят ръководни насоки за институциите.

като предприе действия в съответствие с условията, заложи в член 71, параграф 2 от Регламент (ЕО) № 883/2004,

РЕШИ СЛЕДНОТО:

I. Преходни разпоредби за определяне на държавата-членка, която следва да поеме разходите за планирано лечение и необходими грижи, във връзка с промяната на компетентността по силата на Регламент (ЕО) № 883/2004

1. Ако на дадено лице е предоставено лечение преди 1 май 2010 г., компетентността за поемането на разходите за посоченото лице се определя в съответствие с разпоредбите на Регламент (ЕИО) № 1408/71.

⁽¹⁾ ОВ L 166, 30.4.2004 г., стр. 1.

⁽²⁾ ОВ L 284, 30.10.2009 г., стр. 1.

2. Ако по силата на Регламент (ЕИО) № 1408/71 и Регламент (ЕИО) № 574/72 дадено лице получи разрешение да отиде на територията на друга държава-членка, за да получи там подходящото за неговото/нейното състояние лечение (планирано лечение) и част от лечението или цялото лечение е предоставено след 30 април 2010 г., разходите за цялото лечение се поемат от институцията, която е дала разрешението.

3. Ако дадено лице започне да получава лечение по силата на член 22, параграф 3, буква а) или член 31, параграф, буква а) от Регламент (ЕИО) № 1408/71, разходите за такова лечение се поемат в съответствие с разпоредбите на посочените членове, дори ако компетентността за поемане на разходите за лицето е претърпяла промяна съгласно разпоредбите на Регламент (ЕО) № 883/2004. Въпреки това, ако лечението продължи след 31 май 2010 г., направените след посочената дата разходи се поемат от компетентната по силата на Регламент (ЕО) № 883/2004 институция.

4. Ако след 30 април 2010 г. въз основа на валидна ЕЗОК, издадена преди 1 май 2010 г., е било предоставено лечение по силата на член 19, параграф 1 или член 27, параграф 1 от Регламент (ЕО) № 883/2004, искането за възстановяване на разходите за такова лечение не може да бъде отхвърлено въз основа на аргумента, че компетентността за поемане на разходите за здравни грижи за лицето е претърпяла промяна съгласно разпоредбите на Регламент (ЕО) № 883/2004.

Институция, която е задължена да възстанови разходите за обезщетения, предоставени на базата на ЕЗОК, може да поиска институцията, към която лицето е било правомерно регистрирано към момента на предоставяне на обезщетението, да възстанови разходите за тези обезщетения на първата институция, или, ако лицето не е имало право да използва ЕЗОК, да уреди въпроса с него.

II. Преходни разпоредби за изчисляване на средните разходи

1. Методът за изчисляване на средните разходи за годините до 2009 г. включително се урежда с разпоредбите на членове 94 и 95 от Регламент (ЕИО) № 574/72, дори ако средните разходи са представени на Одиторския съвет след 30 април 2010 г.

2. За периода от 1 януари 2010 г. до 30 април 2010 г. държавите-членки, които не са изброени в приложение 3 от Регламент (ЕО) № 987/2009, могат да изчисляват новите средни разходи съгласно членове 94 и 95 от Регламент (ЕИО) № 574/72 или да използват средните разходи, представени за 2009 г.

III. Процедура по възстановяване на базата на действителните разходи

1. Исканията за възстановяване на базата на действителни разходи, регистрирани в сметките на държавите-членки кредитори преди 1 май 2010 г., се уреждат съгласно финансовите разпоредби на Регламент (ЕИО) № 574/72.

Посочените искания се подават до органите за връзка на държавата-членка длъжник не по-късно от 31 декември 2011 г.

2. Всички искания за възстановяване на базата на действителни разходи, регистрирани в сметките на държавите-членки кредитори след 30 април 2010 г., се уреждат в съответствие с новите процедурни правила в съответствие с разпоредбите на членове 66—68 от Регламент (ЕО) № 987/2009.

IV. Процедура за възстановяване на базата на фиксирани суми

1. Средните разходи за годините до 2009 г. включително се представят на Одиторския съвет не по-късно от 31 декември 2011 г. Средните разходи за 2010 г. се представят на Одиторския съвет не по-късно от 31 декември 2012 г.

2. Всички искания за възстановяване на базата на фиксирани суми, публикувани в *Официален вестник на Европейския съюз* преди 1 май 2010 г., се подават не по-късно от 1 май 2011 г.

3. Всички искания за възстановяване на базата на фиксирани суми, публикувани след 30 април 2010 г., се уреждат съгласно новите процедурни правила в съответствие с разпоредбите на членове 66—68 от Регламент (ЕО) № 987/2009.

V. Заключителни разпоредби

1. Ръководни принципи при прилагането на преходните разпоредби са доброто сътрудничество между институциите, прагматизмът и гъвкавостта.

2. Настоящото решение се публикува в *Официален вестник на Европейския съюз*. То се прилага от датата на влизане в сила на Регламент (ЕО) № 987/2009.

Председател на Административната
комисия

Lena MALMBERG